

Deutsch:

Liebe Eltern,

um unseren Arbeitsalltag effizienter und übersichtlicher zu gestalten, setzen wir künftig auf die Leoba Software- und App-Lösung der Firma Leoba GmbH.

Bitte beachten Sie für die Anmeldung folgende Schritte:

1. Registrieren Sie Ihr Kind über den folgenden Link:
https://eltern.leoba.ch/ux6Cx_oloUNmOwi4yOPEK/registration
(Hinweise zu Geschwisterkindern siehe unten).
2. Nach der Registrierung bestätigen wir Ihre Anmeldung über das Leoba-System.
3. Sie erhalten eine E-Mail, sobald wir die Anmeldung geprüft und bestätigt haben.
4. Laden Sie anschließend die Leoba Eltern-App herunter und registrieren Sie sich dort (eine separate Anleitung folgt).

Wichtige Funktionen der Eltern-App:

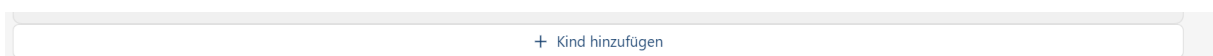
- Digitale Anmeldung über das Online-Formular
- Digitale An- und Abmeldungen
- Nachrichtenversand und Aktualisierung Ihrer persönlichen Daten

Wichtige Hinweise:

- Verwenden Sie ausschließlich eine gültige E-Mail-Adresse. Fantasie- oder Fake-Adressen werden nicht akzeptiert und führen zu einer Fehlermeldung.

Geschwisterkinder:

- Müssen nicht separat neu erfasst werden
- Fügen Sie Geschwister über den Button „+ Kind hinzufügen“ im Formular hinzu



- Das Formular kann nicht mehrfach mit derselben E-Mail-Adresse ausgefüllt werden – daher unbedingt den „+ Kind hinzufügen“-Button verwenden

Bestätigung und weitere Schritte:

- Nach Absenden der Anmeldung erscheint direkt auf dem Bildschirm eine Bestätigungsmeldung (keine automatische E-Mail an dieser Stelle)
- Die Betriebsleitung prüft Ihre Anmeldung
 - Bei Annahme erhalten Sie eine E-Mail, und der Vertrag wird gültig
 - Bei Ablehnung oder Aufnahme auf die Warteliste werden Sie ebenfalls per E-Mail informiert
- Erst nach Bestätigung können Sie die Leoba-App nutzen

Datenschutz:

Altkircherstrasse 8,
4054 Basel 061 220 6620
ts@diesonnenblume.ch

Die Firma Leoba GmbH arbeitet ausschließlich mit Schweizer Softwareentwicklern der Apptiva AG (www.apptiva.ch)

Alle Daten werden ausschließlich in der Schweiz gehostet

Weitere Informationen finden Sie in den Datenschutzbestimmungen der Leoba GmbH:

<https://leoba.ch/privacy-policy>

Das Unternehmen trägt die Labels „Swiss made Software“ und „Swiss hosting“ – weitere Informationen: <https://www.swissmadesoftware.org/home.html>

English:

Dear Parents,

In order to make our daily work more efficient and organized, we will be introducing the Leoba software and app solution from Leoba GmbH.

Please follow these steps to complete the registration:

1. Register your child using the following link:
https://eltern.leoba.ch/ux6Cx_oloUNmOwi4yOPEK/registration
(Please see notes regarding siblings below).
2. After registration, we will confirm your application through the Leoba system.
3. You will receive an email once we have reviewed and approved your registration.
4. Afterwards, download the Leoba Parents App and complete your registration there (a separate guide will be provided).

Key functions of the Parents App:

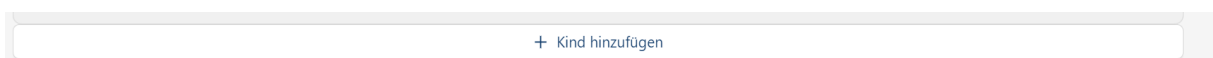
- Digital registration via the online form
- Digital notifications for attendance changes (sign-in/sign-out)
- Messaging and updates to your personal data

Important notes:

- Please use a valid email address only. The system does not accept fake or non-functioning email addresses and will return an error message.

Siblings:

- Do not need to be registered separately
- Add siblings by clicking the "+ Add Child" button in the form

A screenshot of a web form with a light gray border. Inside the form, there is a button with a plus sign icon and the text "Kind hinzufügen" (Add child).

- The form cannot be submitted multiple times using the same email address – therefore, the "+ Add Child" function must be used

Confirmation and next steps:

- Once you submit the registration form, a confirmation message will appear directly on your screen (no automatic email will be sent at this stage)
- The management team will review your application
 - If accepted, you will receive an email, and the contract will become valid
 - If rejected or placed on the waiting list, you will also be notified by email
- The Leoba App can only be used after your registration has been approved

Data protection:

Altkircherstrasse 8,
4054 Basel 061 220 6620
ts@diesonnenblume.ch

- Leoba GmbH works exclusively with Swiss software developers from Apptiva AG (www.apptiva.ch)
- All data is hosted exclusively in Switzerland
- For more details, please see the privacy policy of Leoba GmbH: <https://leoba.ch/privacy-policy>
- The company holds the labels “Swiss made Software” and “Swiss hosting” – more information: <https://www.swissmadesoftware.org/home.html>